

БАТЛАВ  
БАЯНХОНГОР АЙМГИЙН ЗАСАГ ДАРГА  
THE GOVERNOR OF BAYANKHONGOR  
AIMAG

/MR. MUNKHSAIKHAN.D/  
2025 оны 10 сарын 03

"НАРАН МАНДАЛ ЭНТЕРПРАЙЗЕС" ХХК /  
"NARAN MANDAL ENTERPRISES" LLC  
ГҮЙЦЭТГЭХ ЗАХИРАЛ  
/CHIEF EXECUTIVE OFFICER

/MR. GERARD KISBEY-GREEN/  
4418277085  
98855 CB A0034  
SHEKHEWATAR XOT

**БАЙГАЛЬ ОРЧНЫГ ХАМГААЛАХ,  
УУРХАЙ АШИГЛАХ, ҮЙЛДВЭР  
БАЙГУУЛАХТАЙ ХОЛБОГДСОН  
ДЭД БҮТЦИЙГ ХӨГЖҮҮЛЭХ АЖЛЫН  
БАЙР НЭМЭГДҮҮЛЭХ ТУХАЙ ГЭРЭЭ**

2025 оны 10 сарын 03 Дугаар 2025/97

Энэхүү Байгаль орчныг хамгаалах, уурхай ашиглах, үйлдвэр байгуулахтай холбогдсон дэд бүтцийг хөгжүүлэх ажлын байр нэмэгдүүлэх тухай гэрээг (цаашид "Гэрээ" гэх) нэг талаас: Баянхонгор аймаг болон Баян-Овоо сум (цаашид "Аймаг" гэх), нөгөө талаас ашигт малтмалын MV-006907, MV-006720 тоот тусгай зөвшөөрөл эзэмшигч "Наран Мандал Энтерпрайзес" ХХК (цаашид "Компани" гэх) нар (цаашид хамтад нь "Талууд" гэх) Ашигт малтмалын тухай хуулийн 42.1 дэх хэсгийг үндэслэн дараах нөхцөлөөр харилцан тохиролцож Баянхонгор аймаг Баянхонгор суманд байгуулав.

**1. Нийтлэг үндэслэл**

- 1.1. Энэхүү Гэрээ нь Баянхонгор аймаг Баян-Овоо сумын Мандалхайрхан 1 дүгээр багийн нутагт Ашигт малтмалын тухай хууль болон холбогдох бусад хууль тогтоомжийн дагуу олгосон MV-006907, MV-006720 тоот тусгай зөвшөөрөл эзэмшигчийн байгаль орчныг хамгаалах, уурхай ашиглах, үйлдвэр байгуулахтай холбогдсон дэд бүтцийг хөгжүүлэх ажлын байр нэмэгдүүлэх асуудлаар орон нутгийн захиргааны байгууллагатай хамтран ажиллахтай холбогдсон харилцааг зохицуулна.
- 1.2. Компани нь үйл ажиллагаа явуулж байгаа аймгийн байгаль орчны хамгаалалтыг сайжруулах, дэд бүтцийг хөгжүүлэх, ажлын байр нэмэгдүүлэх төсөл, хөтөлбөрийг хэрэгжүүлэхэд сайн дурын үндсэн дээр

**AGREEMENT ON ENVIRONMENTAL  
PROTECTION, MINING, AND  
INCREASING EMPLOYMENT SPACE  
FOR THE DEVELOPMENT OF  
INFRASTRUCTURE RELATED TO  
INDUSTRIAL CONSTRUCTION**

October 3<sup>rd</sup>, 2025 # 2025/97

This Agreement on environmental protection, mining, and increasing employment space for the development of infrastructure related to industrial construction (hereinafter referred to as "Agreement") is concluded between Bayankhongor aimag & Bayan-Ovoo soum (hereinafter referred to as "Aimag") and "Naran Mandal Enterprises" LLC, holder of licenses numbered MV-006907 and MV-006720, (hereinafter referred to as "Company") based on Clause 42.1 of the Minerals Law, the parties (hereinafter referred to as "the Parties") agreed on following terms in Bayankhongor soum, Bayankhongor aimag.

**1. General provisions**

- 1.1. This Agreement is to regulate the cooperation between Aimag and the Company, holding license No. MV-006907, MV-006720 issued in accordance with the Minerals Law and other relevant laws and regulations in Mandalkhairkhan 1<sup>st</sup> bagh of Bayan-Ovoo soum, Bayankhongor aimag, on issues related to environmental protection, mining, and increasing employment space for the development of infrastructure related to industrial construction.
- 1.2. The Company shall provide support, as stated in this Agreement, to projects and initiatives oriented towards developing infrastructure, increasing employment, and improving environmental protection in the aimag in which the Company operates.

энэхүү Гэрээнд зааснаар дэмжлэг үзүүлнэ.

## **2. Аймаг, сумын Засаг дарга нарын эрх, үүрэг**

2.1. Энэхүү Гэрээний хүрээнд Аймаг, Сумыг төлөөлөн Засаг дарга нар дараах эрх, үүргийг хэрэгжүүлнэ:

2.1.1. Компани Хууль тогтоомж, энэхүү Гэрээгээр хүлээсэн үүргийн хэрэгжилтийг хуулиар олгогдсон эрхийн хүрээнд хяналт тавих;

2.1.2. Орон нутгийн үйлдвэрлэл үйлчилгээ, барааг дэмжих зорилгоор тэдгээрийг Компанид танилцуулах, холбогдох мэдээлэл, танилцуулга, сурталчилгааг Компанид хүргүүлэх;

2.1.3. Хууль, тогтоомжийн хүрээнд ашигт малтмал эрэх, хайх, ашиглах үйл ажиллагааг тогтвортой, хэвийн явуулах нөхцөлөөр Компанийг хангах;

2.1.4. Гэрээний хүрээнд хэрэгжүүлсэн болон хэрэгжүүлэхээр төлөвлөж байгаа төсөл, хөтөлбөрийн талаар орон нутгийн иргэдэд тогтмол мэдээлэл өгч, саналыг нь авах;

2.1.5. Компаниас татан төвлөрүүлсэн дүнгийн зарцуулалт, төсөл тэдгээрийн төлөвлөгөөний хэрэгжилтийн талаарх тайланг улирал бүр Компанид бичгээр тайлагнах, мэдээллээр саадгүй хангах;

2.1.6. Энэ Гэрээнд тохиролцсоны дагуу дэмжлэг үзүүлэх үүргийн биелэлтийг хангуулах үүднээс хууль, тогтоомжийн хүрээнд Компанийг хэвийн, тасралтгүй үйл ажиллагаа явуулах нөхцөл боломжийг бүрдүүлэх, дэмжлэг, туслалцааг үзүүлэх;

2.1.7. Компанийн гаргасан хүсэлт, шаардлагыг хууль тогтоомжид нийцүүлэн шийдвэрлэж, зохих хариуг өгөх;

2.1.8. Компанид сум, аймгийн төрийн байгууллагын албан хаагчид, иргэдээс хууль бус эсхүл хор уршигтай дарамт шахалт үзүүлэх асуудлыг таслан зогсоох, буруутай этгээдэд арга хэмжээ авах, хариуцлага ноогдуулах;

## **2. Rights and Obligations of the Aimag & Soum Governors**

2.1. Under this Agreement, the Governor shall exercise the following rights and obligations on behalf of the Aimag & Soum:

2.1.1. Within the scope of its legal rights, to monitor the implementation of obligations of the Company under related Laws and this Agreement;

2.1.2. To provide relevant information, brochures, and advertisement to the Company to introduce local products, services, and goods for support;

2.1.3. To provide the Company with stable and normal working conditions to conduct its mineral exploration, prospecting, and mining operations within the framework of laws and regulations;

2.1.4. To provide local citizens with regular information about the projects and initiatives implemented and planned to be implemented under this Agreement and receive feedback;

2.1.5. To report to the Company, in writing every quarter, on the expenditure of donation by the Company and the implementation of projects and plans, and to provide all related information without hindrance;

2.1.6. To ensure and provide Company with normal working conditions within the legal frameworks and regulations in order to enable the Company to fulfill its obligation to make transfers in accordance with this Agreement and provide supports;

2.1.7. To resolve the requests and demands of the Company in accordance with the laws and regulations and provide appropriate responses;

2.1.8. To eliminate illegal or harmful actions of local government officials and citizens of the soum and aimag against the Company and to take measures and impose sanctions on the guilty parties;

- 2.1.9. Компанийн аймаг орон нутагт үзүүлсэн хандив, дэмжлэг туслалцааг ОНХС-аар дамжуулан авч, жил бүрийн уул уурхайн зөвлөгөөн дээр тайлагнаж байх;
- 2.1.10. Хууль, Гэрээнд заагаагүй нэмэлт болон давхардуулан татвар, төлбөр, хураамж, хандив, тусламж шаардахгүй байх, албан тушаалтнуудын энэ талаарх хууль бус шаардлагыг таслан зогсоох, анхааруулах;
- 2.1.11. Цар тахал, халдварт өвчний үед Аймаг эсхүл түүний эрх бүхий байгууллагууд нь шалгалт хийх шаардлагатай тохиолдолд Компанийн халдвар хамгааллын бодлого, журмыг баримтална;
- 2.1.12. Компанийн үйл ажиллагаа, түүний ажилчдыг бодитоор дэмжих, хамгаалах.
- 3. Компанийн эрх, үүрэг**
- 3.1. Энэхүү Гэрээний хүрээнд Компани дараах эрх, үүргийг хэрэгжүүлнэ:
- 3.1.1. Үйл ажиллагаагаа хэвийн, тасралтгүй явуулахад орон нутгийн иргэн, хуулийн этгээдийн зүгээс хууль бус, үндэслэлгүй эсхүл шударга бус байдлаар саад учруулсан тохиолдолд уг асуудлыг Засаг дарга, иргэдийн төлөөлөгчдийн хуралд тавьж Компанид нааштайгаар шийдвэрлүүлэх эрхтэй;
- 3.1.2. Цар тахал, халдварт өвчний үед Компанийн баримталж буй халдвар хамгааллын бодлого, журмыг дагаагүй Аймаг эсхүл түүний эрх бүхий байгууллагуудын албан тушаалтнуудыг уурхайд нэвтрүүлэхээс татгалзах эрхтэй;
- 3.1.3. Орон нутгийн иргэдийн хөдөлмөр эрхлэлтийг дэмжиж, тэднийг сургалтад хамруулах талаар орон нутгийн хөдөлмөрийн байгууллагатай хамтарч ажиллан, шаардлагатай ажлын байр болон түүнд тавих шаардлагыг ил тод, нээлттэй хэлбэрээр нийтэд зарлах, сонгон шалгаруулалтыг өөрсдийн дотоод дүрэм журамд нийцүүлэн явуулах, сул ажлын
- 2.1.9. Donations and support provided by the Company to the Aimag and locals shall be received to the LDF (Local Development Fund) and shall be reported at annual mining meetings;
- 2.1.10. Not to demand additional and duplicate taxes, fees, charges, donations, or other forms of assistance that are not specified in laws or the Agreement; and to eliminate any such illegal demands from officials;
- 2.1.11. During a pandemic or the spread of communicable diseases, the Aimag or its authorities, if it is necessary to conduct an inspection, authorities or officials shall comply with the Company's infection control policies and procedures;
- 2.1.12. To support and protect the Company's operations and its employees.
- 3. Rights and responsibilities of the Company**
- 3.1. Under this Agreement, the Company shall exercise the following rights and obligations:
- 3.1.1. The Company shall have the right to inform and request the Governor and the Citizens' Representatives Meeting to settle the matter to the benefit of the Company if any illegal, unreasonable or unfair obstruction is caused by a local citizen or legal entity;
- 3.1.2. During a pandemic or the spread of communicable disease, the Company has the right to refuse entry to the mine site of officials from the Aimag or its competent authorities who do not comply with its infection control policies and procedures;
- 3.1.3. To make an effort to cooperate with local labor organizations to support the employment and training of local citizens by announcing the vacancies and its criteria in a transparent and open manner to conduct the selection in accordance with its internal rules and regulations, and to hire only those who meet the criteria;

- байранд шаардлага хангасан этгээдийг сонгон шалгаруулах;
- 3.1.4. Ажиллах хүчний 60 хувийг орон нутгаас ажиллуулах;
- 3.1.5. Гадаад орноос мэргэжилтэн, ажилтан урт хугацаагаар авч ажиллуулахад холбогдох хуулийн дагуу тухайн ажилтын Гадаадын иргэн, харьяатын газарт бүртгүүлэх;
- 3.1.6. Бараа, ажил, үйлчилгээ худалдан авах, ажиллах хүч сонгохдоо тухайн орон нутагт бүртгэлтэй, холбогдох хууль тогтоомж болон Компаниас тавьсан шаардлагад нийцсэн татвар төлөгч иргэн, хуулийн этгээдэд тэргүүн ээлжид давуу эрх олгох;
- 3.1.7. Мах, сүү, хүнсний ногоог 100% тухайн орон нутгийн иргэн, аж ахуйн нэгжтэй гэрээ байгуулан худалдан авахыг эрмэлзэх;
- 3.1.8. Гамшгийн үед сайн дурын үндсэн дээр өөрийн үйл ажиллагаанд саад учруулахгүй байх нөхцөлд тухайн орон нутагт боломжит техник, тоног төхөөрөмж, ажиллах хүчний болон бусад материаллаг туслалцаа үзүүлэх;
- 3.1.9. Уул уурхайн ил тод байдлыг бий болгож, олборлосон баялаг, татвар төлбөрөө тайлагнаж байх;
- 3.1.10. Уурхайн ажилчдын хувь хүний орлогын албан татвар болон бусад аймаг, орон нутагт төвлөрүүлэх боломжтой татварыг төвлөрүүлэх;
- 3.1.11. Нийгмийн хариуцлагынхаа хүрээнд Аймаг, сумын өмнө тулгамдаж байгаа аливаа асуудлыг шийдвэрлэхэд дэмжлэг үзүүлэх талаар санал санаачилга гаргах;
- 3.1.12. Стандартын шаардлага хангасан ариун цэврийн байгууламжтай байх ба бохир усыг татан зайлуулах ажлыг орон нутгийн тусгай зөвшөөрөл эзэмшигч аж ахуйн нэгжтэй гэрээ байгуулан гүйцэтгүүлэх;
- 3.1.13. Олборлосон металлыг Баруун бүсийн үнэт металлын сорьц тогтоох лабораториор баталгаажуулж, Монгол банк болон/эсхүл эрх бүхий арилжааны банканд тушааж байх;
- 3.1.4. To strive to locally employ 60 percent of the workforce;
- 3.1.5. To register any international employee or professional that shall be working for long-term to the Immigration Office in accordance with the relevant laws;
- 3.1.6. When purchasing goods, labor and services or selecting a member of labor force, the Company will endeavor to give priority to taxpayers and legal entities who are registered in the Aimag and those who meet the requirement of the relevant legislation of the Company;
- 3.1.7. To strive to purchase 100% of meat, milk, and vegetables through an agreement with local citizens and businesses;
- 3.1.8. To provide, within reason, equipment and machinery, manpower and other materials, provided that such assistance would not impede its own operations, to the community on a voluntary basis during the event of a disaster;
- 3.1.9. Create transparency in mining and report extracted resources and tax payments;
- 3.1.10. Concentrate personal income tax and other taxes which can be submitted in the local area;
- 3.1.11. Within the scope of social responsibility, to propose initiatives to support the resolution of any issues facing the Aimag and soum;
- 3.1.12. Have sanitation facilities that meet the standards and agreement with a local licensed business entity to perform wastewater disposal work;
- 3.1.13. Extracted metal shall be certified by the Precious Metals Assay Laboratory at Baruun bus and submitted to the Bank of Mongolia and/or authorized commercial banks;

3.1.14. Гэрээний хэрэгжилтийн техник хяналтын зардал болох 5,000,000 (Таван сая) төгрөгийг Баянхонгор аймгийн төрийн сангийн "БХ-Хяналт техник – IBAN: MN930090100030051370" тоот дансанд гэрээ байгуулсны дараа байршуулна.

#### 4. Гэрээний хэрэгжилт

4.1. Аймаг нь Гэрээний ил тод байдлыг хангах зорилгоор тухайн орон нутгийн иргэдэд Гэрээ байгуулсан талаар мэдээлэх бөгөөд Гэрээ, түүнтэй холбогдсон баримт бичгийг талуудын цахим хуудсанд ажлын 3 хоногийн дотор байршуулна. Гэрээний хувийг ажлын 5 хоногийн дотор аймгийн Олборлох үйлдвэрлэлийн ил тод байдлын санаачилгын дэд зөвлөлд хүргүүлнэ.

4.2. Аймаг нь Компанийн ирүүлсэн Гэрээний биелэлтийг жил бүр дүгнэж тайланг дараа оны 1 дүгээр улиралд багтаан аймаг, сумын иргэдийн төлөөлөгчдийн хуралд хүргүүлнэ.

4.3. Компани нь Гэрээний тухайн жилийн биелэлтийн тайланг дараа оны 2 дугаар сарны 15-ны өдрийн дотор геологи, уул уурхайн асуудал хариуцсан төрийн захиргааны байгууллагад хүргүүлнэ.

#### 5. Гэрээний Хариуцлага

5.1. Талууд Гэрээгээр хүлээсэн үүргээ биелүүлээгүй тохиолдолд холбогдох хууль тогтоомжийн дагуу хариуцлага хүлээлгэнэ. Энэхүү Гэрээ нь тусгай зөвшөөрөл эзэмшигч хууль тогтоомжоор хүлээсэн бусад үүргээс татгалзах үндэслэл болохгүй.

5.2. Компани нь Гэрээ байгуулсан эсэх талаарх мэдээллийг геологи, уул уурхайн асуудал хариуцсан төрийн захиргааны байгууллагад тогтоосон хугацаанд хүргүүлнэ.

5.3. Талуудын аль нэг нь олон нийтийн хэвлэл мэдээллийн хэрэгсэл, радио, телевиз, сонин сэтгүүл болон цахим орчныг ашиглан энэхүү Гэрээ, түүний хэрэгжилттэй холбоотой үндэслэлгүй, буруу ташаа мэдэгдэл, мэдээ, ярилцлага, эсвэл нэвтрүүлэг цацахыг хориглох ба бусад гуравдагч этгээдийн

3.1.14. The cost of 5,000,000 /Five million/ MNT for technical inspection shall be deposited in the "BKh-Technical inspection cost - account IBAN: MN930090100030051304" of the state treasury fund of Bayankhongor aimag after concluding the Agreement.

#### 4. Implementation of the Agreement

4.1. The Aimag shall inform the local people after establishing the Agreement to ensure its transparency and the Agreement and its related documents shall be posted on the Parties' websites within 3 working days. A copy of the Agreement shall be submitted to the Sub-council of the Extractive Industries Transparency Initiative of the Aimag within 5 working days.

4.2. The Aimag shall annually evaluate the implementation, which provided by the Company, of the Agreement and submit the report to the Citizens' Representatives Meeting of the aimag & soum within the 1<sup>st</sup> quarter of the following year.

4.3. The Company shall submit the annual report on the implementation of the Agreement to the State Administrative body in charge of geology and mining by February 15<sup>th</sup> of the following year.

#### 5. Liability

5.1. If the Parties fail to fulfill their obligations under the Agreement, they shall bear liabilities stipulated in the relevant law and legislation. This Agreement shall not be a basis for the Licensee to waive any other obligations under the law.

5.2. The Company shall submit a report on whether the Agreement has been concluded to the state administrative body in charge of geology and mining within the specified period.

5.3. The Parties shall prohibit the use of mass media, radio, television, newspapers, magazines, and electronic media to broadcast unfounded or misleading statements, news, interviews, or programs related to this Agreement or its implementation, and shall cooperate with

энэ төрлийн үйлдлийг таслан зогсоох, залруулахад хамтарч ажиллана.

## **6. Маргаан шийдвэрлэх**

6.1. Гэрээг тайлбарлах болон Гэрээний хэрэгжилттэй холбоотой маргаан, зөрчлийг тухай бүр, эв зүйгээр шийдвэрлэхийг эрхэмлэнэ.

6.2. Талууд Гэрээний хэрэгжилттэй холбогдсон маргаан, зөрчлийг эв зүйгээр шийдвэрлэхийг эрмэлзэх бөгөөд тохиролцоонд хүрч чадаагүй тохиолдолд гомдлоо Сингапурын Олон Улсын Арбитарт тус Арбитрын дүрмийн дагуу гаргаж болно. Аливаа маргаан нь Гурван арбитрчаар шийдвэрлэгдэнэ.

## **7. Гэрээ хүчин төгөлдөр болох**

7.1. Талууд гарын үсэг зурсан өдрөөс 2029 оны 05 дугаар сарын 01-ний өдрийг хүртэлх хугацаанд Гэрээ хүчин төгөлдөр үйлчилнэ.

7.2. Давагдашгүй хүчин зүйлсийн улмаас Гэрээг хугацаанаас өмнө дуусгавар болгож болно.

7.3. Талууд харилцан тохиролцсоны үндсэн дээр Гэрээний нэмэлт, өөрчлөлт оруулж болно. Гэрээнд оруулсан нэмэлт, өөрчлөлт нь Гэрээний нэгэн адил хүчинтэй байх бөгөөд түүний салшгүй хэсэг болно.

7.4. Гэрээг Монгол, Англи хэл дээр 4 хувь үйлдэнэ. Англи болон Монгол хэл дээрх хувиуд адил хүчин чадалтай байна.

## **8. Санхүүгийн дэмжлэг**

8.1. Компани нь Гэрээний хүчин төгөлдөр байх хугацаанд төслийн үйл ажиллагаанаас байгаль орчин, хүн амд нөлөөлөх нөлөөллийг бууруулах, дэд бүтцийг хөгжүүлэх, ажлын байр нэмэгдүүлэх зэрэг тухайн орон нутгийн хөгжлийг дэмжих зорилгоор Компанийн борлуулалтын орлогоос АМНАТ суутгасны дараах дүнгийн 1%-ийг Аймгийн ОНХСангийн IBAN: MN250090100030052400 дансанд дамжуулан үзүүлнэ.

8.2. Гэрээний 8.1-д заасан дүнгийн 50% (дөчин хувь)-ийг Баян-Овоо сумын

other third parties to prevent and correct such actions.

## **6. Resolving disputes**

6.1. The Parties shall use their best efforts to settle amicably all disputes arising out of or in connection with the implementation or the interpretation of the Agreement.

6.2. The Parties shall seek to settle disputes and conflicts related to the implementation of the Agreement amicably, and in case of failure to reach an agreement, may file a complaint to Singapore International Arbitration Centre in accordance with the rules of the Center. Three arbitrators shall settle a dispute.

## **7. Agreement enforcement**

7.1. The Agreement shall be valid until 1<sup>st</sup> of May, 2029 from the date of signing by the Parties.

7.2. The Agreement may be terminated prior to its expiration date due to force majeure.

7.3. The Agreement may be amended by mutual agreement of the Parties. Amendments to the Agreement shall be an integral part of the Agreement.

7.4. The Agreement made in 4 copies in Mongolian and English. English and Mongolian shall have an equal effect.

## **8. Financial support**

8.1. During the duration of the Agreement, the Company shall provide an amount equal to 1% of Revenue after royalty tax through the local development fund IBAN: MN250090100030052400 account, in order to support local development, such as reducing impacts on the environment and population, developing infrastructure and increasing employment.

8.2. 50% (fifty percent) of the amount specified in Clause 8.1 of the Agreement

ОНХСангийн IBAN: MN150090100030252400 дансанд шилжүүлнэ.

shall be transferred to Bayan-Ovoo soum's local development fund IBAN: MN150090100030252400.

8.3. Талууд харилцан зөвшилцсөний дүнд хүн амын эрүүл мэндийн үйлчилгээний хүртээмжийг сайжруулах, байгаль орчныг хамгаалах, боловсролыг дэмжих, ажлын байр нэмэгдүүлэх чиглэлээр тус Гэрээний 8.1-т заасан дүнгээс 10 хувийг зарцуулж болно.

8.3. The Parties may, by mutual agreement, allocate 10 percent of the amount specified in Clause 8.1 of this Agreement to improve access to health services for the population, protect the environment, support education, and increase employment.

8.4. Энэхүү Гэрээний хугацаа дуусахад Гэрээний 8.1-д заасан дүнгийг бүрэн төвлөрүүлж дууссан байх ба хэрэв дуусаагүй тохиолдолд дараагийн гэрээний дүнд нэмж тооцогдоно.

8.4. Upon the expiration of this Agreement, the amount specified in Clause 8.1 of the Agreement shall be fully concentrated, and if not completed, it shall be added to the contribution of the next agreement.

8.5. Компани нь өөрийн санаачлагаар Нийгмийн хариуцлагын хүрээнд сайн дурын үндсэн дээр жилд 1 удаа томоохон төсөл хөтөлбөр хэрэгжүүлнэ.

8.5. The Company may implement projects and programs within the framework of its own social responsibility on its own initiative on a voluntary basis.

**ГЭРЭЭГ ХЯНАСАН / REVIEWED BY:**

Баянхонгор аймгийн ЗДТГ-ын Хууль, эрх зүйн хэлтсийн дарга  
Head of Legal Department of Bayankhongor Aimag Governor's Office

"Наран Мандал Энтэрпрайзес" ХХК / "Naran Mandal Enterprises" LLC  
Байгууллагын харилцааны хэлтсийн дарга / Head of Communication

.....  
/ Mrs. Sarangrav D/

.....  
/Mr. Bilguun. S/

**ГЭРЭЭ БАЙГУУЛСАН/THE AGREEMENT HAS BEEN CONCLUDED BY AND BETWEEN:**

Баянхонгор аймгийн ЗДТГ-ын Бүс, орон нутгийн хөрөнгө оруулалт, бодлого, төлөвлөлтийн хэлтсийн даргын албан үүргийг түр орлон гүйцэтгэгч / Acting Head of the Regional and Local Investment, Policy and Planning Department of the Bayankhongor aimag State Administration of Local Government.

"Наран Мандал Энтэрпрайзес" ХХК / "Naran Mandal Enterprises" LLC  
Корпораци хариуцсан захирал / Chief Corporate Officer

.....  
/ Mr. Enkhbayar G /

.....  
/Mrs. Itgel. E/

Баян-Овоо сумын Засаг дарга  
The Governor of Bayan-Ovoo soum

.....  
/ Mr. Byambadorj T /

